



SH/EH ツイン・スピナー MH-400 資材搬送ユニット モデル番号 44944

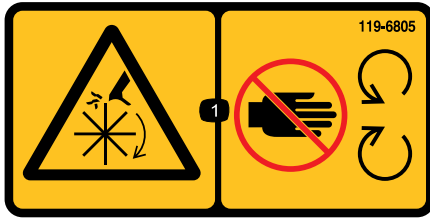
取り付け要領

この製品は、関連する全ての欧州指令に適合しています。詳細は、この冊子の巻末にあるDOI適合宣誓書をご覧ください。

安全について 安全ラベルと指示ラベル



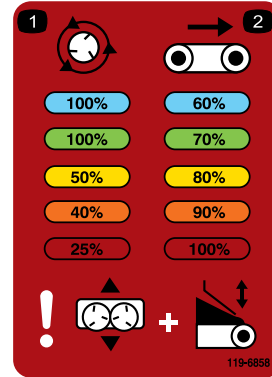
以下のラベルや指示は危険な個所の見やすい部分に貼付してあります。破損したりはがれたりした場合は新しいラベルを貼付してください。



decal119-6805

119-6805

- インペラによる切傷や手足の切断の危険可動部に近づかないこと 使用時にはすべての安全カバー類を正しく取り付けしておくこと。



decal119-6858

119-6858

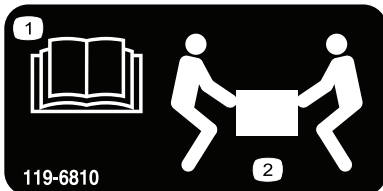
- スピナー速度
- ベルト速度



decal119-6804

119-6804

- 異物が飛び出して人に当たる危険 人を近づけないこと。

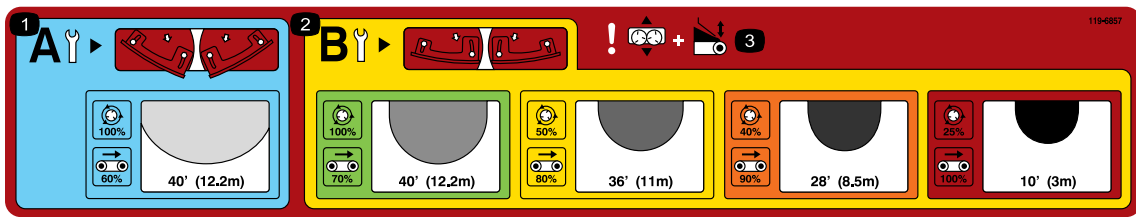


decal119-6810

119-6810

- オペレーターズマニュアルを読むこと
- 持ち上げは二人掛かりで行うこと。

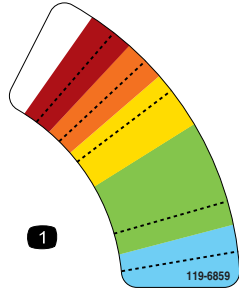




decal119-6857

119-6857

1. 薄まきスピナー設定詳細は「運転」の章を参照のこと。
2. 厚まきスピナー設定詳細は「運転」の章を参照のこと。
3. 警告スライド調整とテールゲート調整



decal119-6859

119-6859

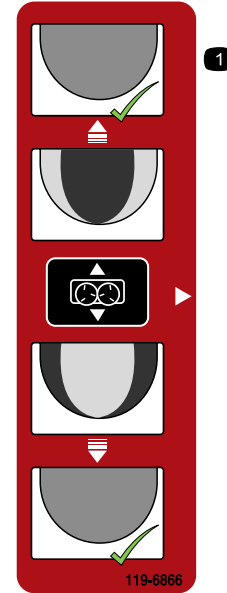
1. スピナー速度の調整



decal119-6865

119-6865

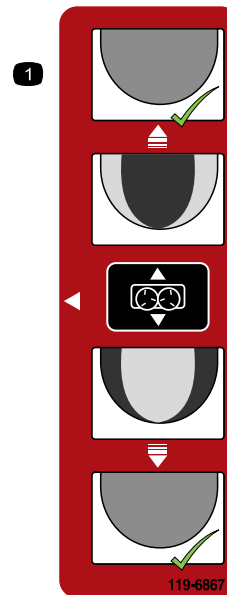
1. スライドの調整



decal119-6866

119-6866

1. スピナーの微調整



decal119-6867

119-6867

1. スピナーの微調整



119-6868

decal119-6868

1. スライドの調整

取り付け

付属部品

すべての部品がそろっているか、下の表で確認してください。

手順	内容	数量	用途
1	ホッパーガード ボルト 1/4" x 5/8" フランジナット 1/4"	1 5 5	ホッパー・ガードを取り付けます。
2	ツインスピナー クイック・アタッチ・クランプ MH-400 の 付属品	1 2	ツイン・スピナーを取り付けます。
3	必要なパーツはありません。	—	油圧ホースを接続します。
4	必要なパーツはありません。	—	散布パターンを設定。
5	必要なパーツはありません。	—	ツインスピナーの運転操作を行います
6	デカル P/N 119-6858	1	デカルを貼り付けます EH モデルのみ
7	必要なパーツはありません。	—	ツインスピナーの微調整を行います。

その他の付属品

内容	数量	用途
オペレーターズマニュアル	1	セットアップに使用します
パーツカタログ	1	パーツ番号を調べるための資料です。

1

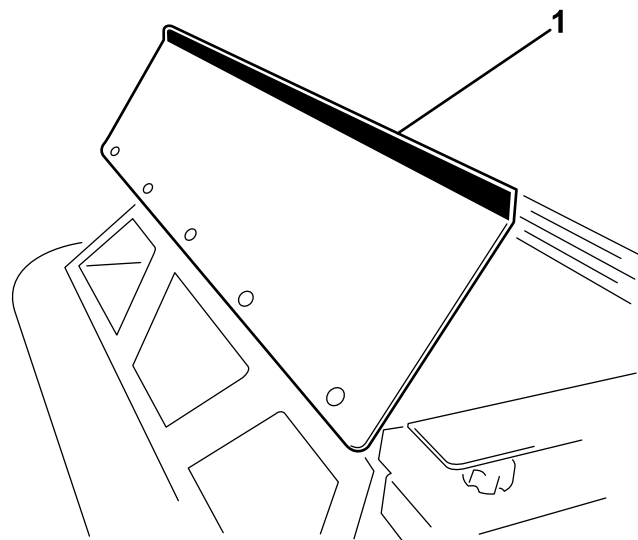
ホッパー・ガードを取り付ける

この作業に必要なパーツ

1	ホッパーガード
5	ボルト 1/4" x 5/8"
5	フランジナット 1/4"

手順

- ホッパーの前ガードを出荷位置から取り外す。
- ホッパー・ガードを、ホッパーに取り付ける ボルト 1/4 x 5/8" 5 本とフランジナットを使用する [図 1](#)。



g014078

g014078

図 1

- ホッパー・フロント・ガード

2

ツイン・スピナーを取り付ける

この作業に必要なパーツ

1	ツインスピナー
2	クイック・アタッチ・クランプMH-400 の付属品

手順

MH-400 には、クイック・アタッチ・クランプ一組が付属品としてついてきます。このクランプを使って、ツインスピナーを MH-400 に取り付けます。

1. クランプのハンドルから、安全ラッチクリップを外す 図 2。
2. 安全ラッチを立て、アタッチメント側のクランプハンドルを開いてロックピンからロックリングを外す 図 2。
3. クイック・アタッチ・スロットから、後クランプ・アセンブリを引き出す 図 2。
4. 誰かに補助してもらってツイン・スピナーを持ち上げ、スピナーの前端を MH-400 の下の前クランプ・ブラケットにセットする 図 2。

5. ツインスピナーを持ち上げたまま、後クランプアセンブリをクイックアタッチスロットに戻し、スピナーの後端部にセットする 図 2。
6. スピナーが、左右のブラケットの中央に位置していることを確認する。確認できたら、ロックリングをロックピンに掛け、クランプハンドルを押し下げる。 .

注 クランプ・アセンブリがゆるすぎてスピナーがガタつく場合には、ロック・リングを数回回転させて、スピナーが無理なく固定される程度にクランプを短くしてください。

重要 クランプを締めすぎないように注意してください。締め付けすぎると、スピナーの端部を曲げてしまう恐れがあります。

7. クランプのハンドルに、安全ラッチクリップを元通りに取り付ける 図 2。

重要 安全ラッチクリップが確実に取り付けられていることを確認してください。万一ゆるんでいると、使用中に開いてしまう危険があります。

警告

ツインスピナーは非常に重い。

必ず 2 人で持ち上げること。

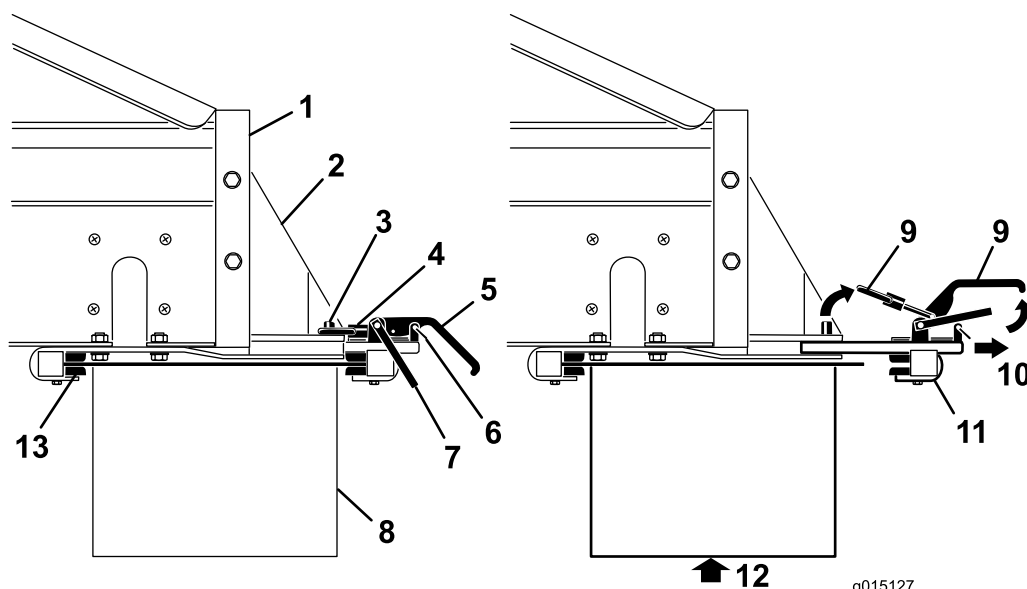


図 2

- | | | | |
|-----------------------|---------------|-----------------------------|-----------------|
| 1. MH-400 の後部 | 5. クランプハンドル | 9. 持ち上げる | 13. 前クランプ・ブラケット |
| 2. オプションアタッチメント用ブラケット | 6. 安全ラッチのクリップ | 10. 引き出す | |
| 3. ロックピン | 7. 安全ラッチ | 11. 後クランプ・アセンブリ | |
| 4. ロックリング | 8. ツインスピナー | 12. スピナーを確実に保持してからクランプを外すこと | |

3

油圧ホースを接続する

必要なパーツはありません。

手順

▲ 警告

ツインスピナーが ON になっていると、油圧ホースを接続したときにツインスピナーが回転して周囲の人間がけがを負う恐れがある。

油圧ホースを接続する時は、牽引車両を OFF にしておくこと。

以下の手順で、油圧ホースを、MH-400 のオプションコントロールバルブに接続します 図 3

- メスの外側コネクタのスリーブを手前に引いてあるいは芯側を前方に押し出して、オス側に接続する。
- オス側のコネクタをしっかり握ったまま、メス側のコネクタのスリーブから手を離す。
- コネクタが完全に接続されてロック状態にあることを確認する。
- 牽引トラクタの油圧装置を起動させた後、SH モデルの場合はオプション用コントロールレバーを手前にひき、EH モデルの場合には、無線リモコンのスタートボタンを押すと、スピナーが動作を開始するので、スピナーの動作状態を確認する。

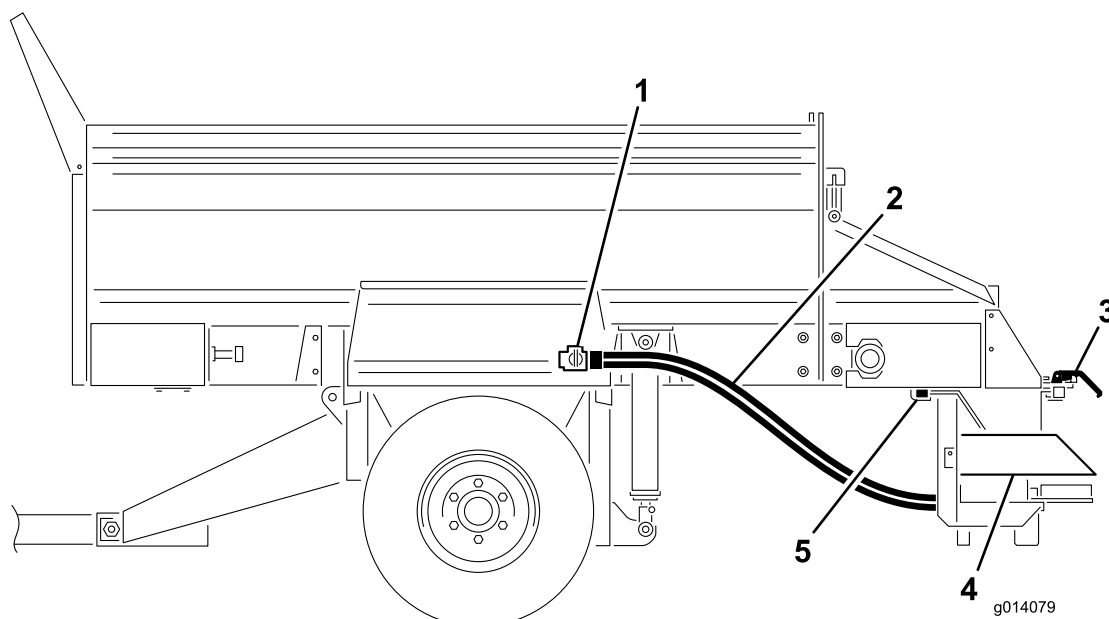


図 3

1. オプション制御バルブ
2. 油圧ホース
3. クイック・アタッチ・クランプ

4. ツインスピナー
5. 前クランプブラケット

4

散布パターンの設定

必要なパーツはありません。

希望する散布パターンを選ぶ

- A 超薄まき
- B 薄まき厚まき

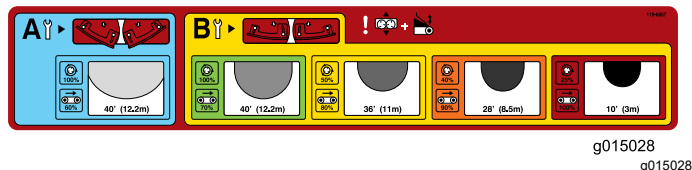


図 4

注 ツイン・スピナーは“B” 設定で出荷されています。

ブレードの位置を確認し、必要に応じて変更してください。

注 例として、YELLOW黄色を選択します。

投下ゾーンの設定

1. ツインスピナーの左右にあるハンドルをゆるめる 図 5。

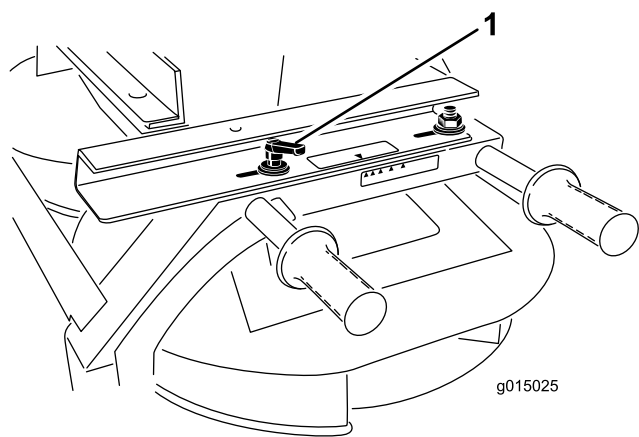


図 5

1. ハンドル

2. ツインスピナーを前後に動かして、希望する色に矢印を合わせる。
3. ハンドルを締めて固定する。

注 例として、YELLOW黄色を選択します。

スピナーのバルブを調整する

MH-400 SH モデル

1. スピナーのバルブレバーを固定しているノブをゆるめる 図 6。

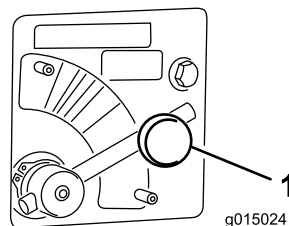


図 6

1. スピナーバルブ

2. スピナーバルブのレバーを、希望する色に合わせる 図 6

注 例として、YELLOW黄色を選択します。

MH-400 EH モデル

スピナーバルブのレバーを **BLUE** 青最高速度にセットする 図 6。レバーを右に最後まで回すと、レバーは水平になる。

散布パターン・ステッカーを見てスピナー速度パーセントを調べるまた無線リモコン用ステッカーを見て、リモコンの設定を確認する。

MH-400 の運転の詳細については、MH-400 のオペレーターズマニュアルを参照してください。

注 いまの例では、選択した「黄色」にマッチする速度が **50 パーセント** ですから、この値に設定します。

ホッパーのゲートとベルト速度を調整する

MH-400 SH モデル

クランクを回してシリンダを調整することにより、矢印が **YELLOW** 黄色部分の中央部数字の 3 にくるようにセットします 図 7。

散布の厚さ密度は、メイン・ホッパーのゲートの開度の調整、または散布走行速度で調整します。

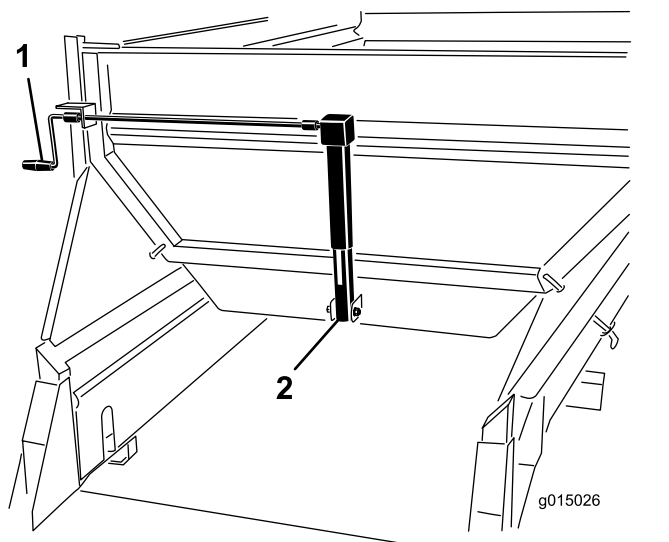


図 7

1. クランク 2. 油圧シリンダ

MH-400 EH モデル

注 例として、**YELLOW**黄色部分を選択します。

無線コントローラを使って、フロア・ベルトの速度を同じ色に合わせます。

注 いまの例では、選択した「黄色」にマッチする速度が **80 パーセント** ですから、この値に設定します。

MH-400 の運転の詳細については、MH-400 のオペレーターズマニュアルを参照してください。

メインホッパーの高さの調整

SH モデルでは油圧コントロールを使って、EH モデルでは無線リモコンを使って、メインホッパーの高さを調整する油圧シリンダの矢印が「油圧シリンダデカル」の「緑色ゾーン」にくるように調整します 図 8。

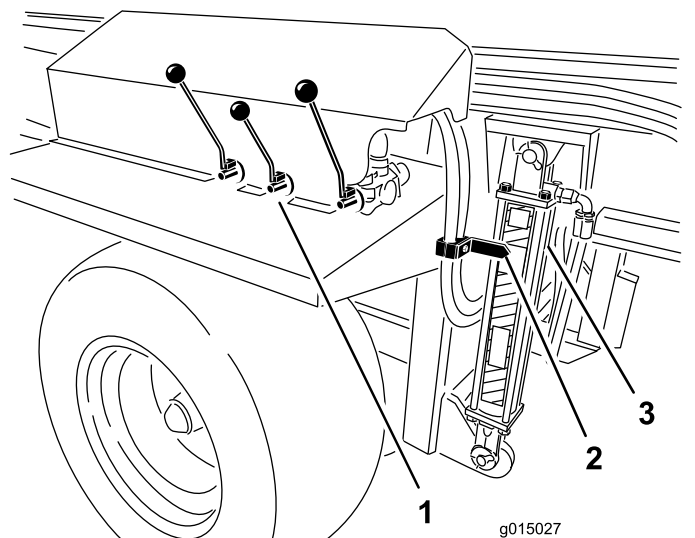


図 8

1. 油圧コントロール 3. シリンダ
2. 矢印

MH-400 の運転の詳細については、MH-400 のオペレーターズマニュアルを参照してください。

5

ツインスピナーの運転操作を行います

必要なパーツはありません。

手順

試運転を行って、予定通りの散布ができることを確認します。MH-400 の運転の詳細については、MH-400 のオペレーターズマニュアルを参照してください。

6

無線コントローラにデカルを貼り付ける

EH モデルのみ

この作業に必要なパーツ

1	デカル P/N 119-6858
---	------------------

手順

無線コントローラの裏側にあるバッテリー・カバーにデカルを貼り付けてください 図 9。

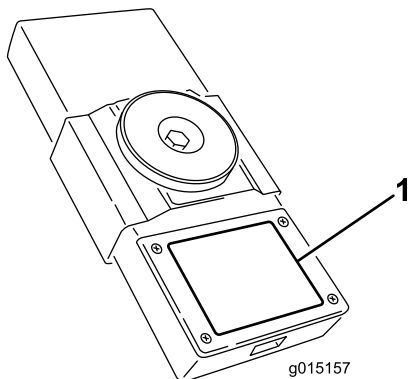


図 9

1. デカル

7

ツインスピナーの微調整

必要なパーツはありません。

手順

1. すべての設定が正しいことを確認する。
2. 散布パターンが希望通りのものでない場合には、ハンドルをゆるめてホッパーの前後位置を変えることにより微調整を行う。

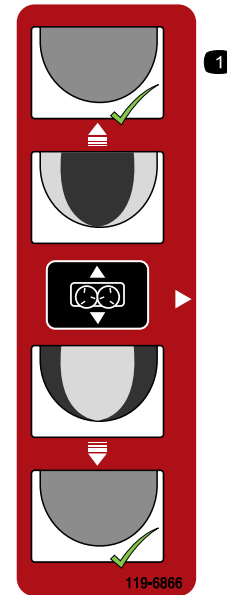


図 10

decal119-6866

組込宣言書

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA は、以下に挙げるユニットが、以下に列挙する指令に適合していることをここに宣言しますただし、各ユニットに付属する説明書にしたがって、「適合宣誓書」に記述されている所定のトロ社製品に取り付けることを条件とします。

モデル番号	シリアル番号	製品の説明	請求書の内容	概要	指示
44944	—	SH/EH ツインスピナー資材撒布ユニット	MH-400 TWIN SPINNER SH/EH	ツインスピナー	2014/30/EU, 2000/14/EC

2006/42/EC 別紙 VII パートB の規定に従って関連技術文書が作成されています。

本製品は、半完成品状態の製品であり、国の規制当局の要求があった場合には、弊社より関連情報を送付いたします。ただし、送付方法は電子的通信手段によるものとします。

この製品は、製品に付随する「規格適合証明書」に記載されている承認済みのトロ社製品に取り付けることによって、関連する諸規制に適合するものであり、そのような状態でなければ使用することができません。

確認済み



Tom Langworthy
エンジニアリング担当取締役
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
7月 12, 2023

権限を有する代表者

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA は、以下に挙げるユニットが、以下に列挙する指令に適合していることをここに宣言しますただし、各ユニットに付属する説明書にしたがって、「適合宣誓書」に記述されている所定のトロ社製品に取り付けることを条件とします。

モデル番号	シリアル番号	製品の説明	請求書の内容	概要	指示
44944	—	SH/EH ツインスピナー資材撒布ユニット	MH-400 TWIN SPINNER SH/EH	ツインスピナー	S.I. 2016 No. 1091, S.I. 2001 No. 1701

S.I. 2008 No.1597のSchedule 10に基づいて、関連する技術文書が作成されています。

本製品は、半完成品状態の製品であり、国の規制当局の要求があった場合には、弊社より関連情報を送付いたします。ただし、送付方法は電子的通信手段によるものとします。

この製品は、製品に付随する「規格適合証明書」に記載されている承認済みのトロ社製品に取り付けることによって、関連する諸規制に適合するものであり、そのような状態でなければ使用することができません。

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

権限を有する代表者



Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Tom Langworthy
エンジニアリング担当取締役
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
7月 12, 2023



Count on it.